

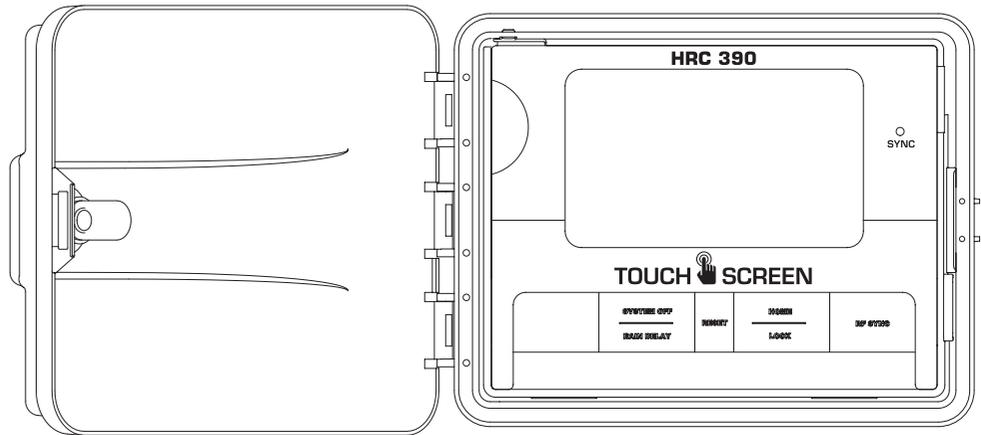
HYDRO-RAIN®

Built for Speed™

SÉRIE HRC-390

Contrôleur à écran tactile intérieur/extérieur

MANUEL D'INSTRUCTIONS



Modèles :
HRC-390-06-NA
HRC-390-12-NA

04040-24F Rev A



FLUID

PROOF NO: 1

DATE: 04.12.13

DES: SM

CLIENT: Orbit

SKU: 04040

UPC: N/A

FILE NAME: 04040F-24 rA.indd

SOFTWARE: InDesign CS6

DIMENSIONS:

FLAT: W: 13.76" H: 5.7"

FINISHED: W 6.88" D: NA H 5.7"

COLORS



Registration



color
non printing



color
non printing



BLACK



PMS
2955



PMS
????



PMS
????

ADDITIONAL INSTRUCTIONS:

.
. .
.

Printers are responsible for meeting print production requirements. Any changes must be approved by the client and Fluid Studio. Printed piece **MUST MEET DESIGNATED SPECIFICATIONS ON THIS FORM.**

P 801 295 9820
F 801 951 5815
www.fluid-studio.net
1065 South 500 West
Bountiful, Utah 84010

Table des matières

Section 1 : INTRODUCTION.....	02
Section 2 : POUR COMMENCER	04
Section 3 : PROGRAMMER LE CONTRÔLEUR.....	05
Section 4 : INSTALLATION.....	08
Section 5 : DISJONCTEUR DE DIAGNOSTIC.....	11
Section 6 : GLOSSAIRE.....	12
Section 7 : DÉPANNAGE.....	14

Section 1 : INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le contrôleur d'arrosage série HRC-390 Hydro-Rain®. Nos concepteurs ont allié la simplicité de la programmation à écran tactile à la flexibilité et à la précision de l'électronique numérique afin de vous offrir un contrôleur facile à programmer et extrêmement polyvalente. Ce contrôleur pratique vous permet de faire fonctionner automatiquement ou manuellement les programmes d'arrosage à l'aide d'un large éventail de fonctions, y compris au moyen d'une télécommande et d'un détecteur RF.

Veillez lire ce manuel dans son intégralité avant de commencer à programmer et à utiliser le contrôleur.

Principales caractéristiques et capacités

Trois programmes indépendants

Le contrôleur d'arroseurs HRC 390 offre trois fonctions indépendantes de programmation – Les programmes A, B et C offrent flexibilité d'arrosage pour plusieurs types de jardins dont : arbres, pelouse, paysagement de type aride, etc. N'importe quelle station d'arrosage peut être affectée à l'un ou l'autre des programmes. Par exemple, les stations qui arrosent votre jardin et vos plates-bandes peuvent être affectées au programme A et arrosés quotidiennement à compter de 8 h, tandis que les stations qui arrosent votre pelouse peuvent être affectées au programme B et arrosés tous les trois jours à compter de 5h. Le programme C pourrait être choisi pour le goutte-à-goutte ou pour d'autres stations à faible débit.

Programme C simultané

Le programme C est conçu spécialement pour le goutte-à-goutte ou pour d'autres stations à faible débit qui doivent fonctionner plus longtemps ou à des intervalles plus fréquents. Le HRC 390 peut utiliser en même temps le programme C avec les programmes A ou B. Voir la fonction de « superposition » à la page suivante.

Fonction «superposition »

Il arrivera que vous programmiez par mégarde un programme pour commencer à arroser avant qu'un autre programme ait fini d'arroser. Cela pourrait causer un débit insuffisant pour faire fonctionner le système. La logique unique de HRC 390 annulera une erreur humaine de programmation et commencera le prochain cycle d'arrosage après la fin du premier cycle pour le

programme A et B. Le programme C opérera en même temps que les programmes A et B. Pour qu'il y ait un débit suffisant pour les programmes A et B, le programme C doit être réservé pour les zones à faible débit comme les zones goutte-à-goutte.

Boîtier de connexion

Monter le HRC 390 au mur est facile et pratique. Le « boîtier de connexion » du HRC 390 est fixé au mur et tous les fils lui sont connectés. Il est alors pratique de faire glisser l'unité de programmation du contrôleur dans le support de boîtier de connexion. Cette fonction vous permet d'aller dans tout le jardin tout en programmant chaque station pour satisfaire aux besoins du jardin.

Capacités de contrôle à distance

Le HRC 390 possède un récepteur RF incorporé dans son circuit imprimé. Lorsqu'utilisé en coordination avec le HRC 390-12-TR (transmetteur RF) on peut remplacer le programme HRC 390. Cette fonction vous permet de mettre en marche ou d'arrêter les stations sur-le-champ à partir de n'importe quel endroit se trouvant à sa portée. La fréquence distance de 433 MHz est approuvée pour les États-Unis, le Canada, l'Europe et l'Australie et assure une portée réelle de 91 m [300 pi] (réduite à 61 m [200 pi] en cas d'obstructions).

Sauvegarde sécurisée des données dans la mémoire non volatile

Toutes les données de programmation pour les programmes A, B et C sont sauvegardées indéfiniment dans la mémoire non volatile. Une mémoire non volatile signifie que la programmation ne sera pas perdue ou effacée lorsque ou si la source d'alimentation primaire ou par pile est coupée.

Écran d'affichage tactile ACL pratique, facile à lire

L'écran d'affichage tactile ACL rétroéclairé HRC 390 est simple à programmer et facile à lire, quelles que soient les conditions d'éclairage. Vous pouvez utiliser votre doigt ou le stylet intégré sur l'écran tactile pour manipuler la programmation.

Choix de cinq langues

Vous pouvez facilement configurer l'affichage ACL de sorte qu'il fournisse les informations dans l'une des cinq langues suivantes : anglais, espagnol, français, allemand ou italien.

Prévision de l'eau

Cette fonction pratique fournit un moyen rapide et facile d'augmenter ou de diminuer les durées d'arrosage de toutes les stations et pour les deux programmes, afin de répondre aux besoins d'arrosage saisonniers. Nul besoin de régler individuellement la durée d'arrosage de chaque station.

Boutons-poussoirs

Les boutons-poussoirs du contrôleur sont utilisés pour la programmation et autres opérations :

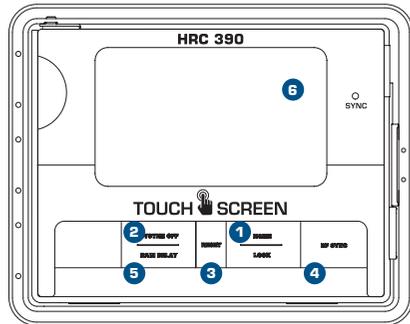


Figure 1 : Vue de face du contrôleur à l'écran tactile

1 Home/Lock (Accueil/Verrouiller)

Pour quitter les réglages, activer le MODE AUTO ou verrouiller l'écran tactile.

2 System Off (Arrêt du système)

Il suffit d'appuyer une fois sur ce bouton pour ouvrir l'écran Rain Delay (Délai pluie). Si vous appuyez une seconde fois sur le bouton, vous placez tout le système en mode OFF (arrêt).

3 Reset (Réinitialiser) (trou d'épingle)

Remet le HRC 390 aux réglages par défaut de l'usine.

4 RF Sync (RF Synchro)

Permet au HRC 390 de se synchroniser avec un transmetteur à distance ou un détecteur de pluie sans fil (HRC-300-12-RS).

5 Rain Sensor (Détecteur de pluie)

A la position « Active » (en marche), le contrôleur surveille le

détecteur de pluie; à la position « contourner », le contrôleur d'arroseurs HR -390 l'ignore. (Ce commutateur fonctionne seulement avec les détecteurs de pluie à raccordement fixe et n'a aucune incidence sur les détecteurs de pluie sans fil. Voir la section 4 pour contourner le détecteur de pluie sans fil.)

6 Touch Screen (Écran tactile)

Utilisez le stylet ou le doigt pour régler la programmation.

Section 2 : POUR COMMENCER

Réglez la langue

- Appuyez sur le bouton **RESET** (réinitialiser). Le contrôleur vous guide alors tout au long du processus de programmation par étape.
- Sur l'écran tactile, appuyez sur Δ ou sur ∇ pour régler la langue de votre choix (anglais, espagnol, français, allemand ou italien).
- Appuyez sur **ENTRÉE**.

Réglez l'heure et de la date courantes

- Appuyez sur Δ ou sur ∇ pour régler l'heure courante. Appuyez sur **ENTRÉE**.
- Appuyez sur Δ ou sur ∇ pour régler l'année courante. Appuyez sur **ENTRÉE**.
- Appuyez sur Δ ou sur ∇ pour régler le mois courant. Appuyez sur **ENTRÉE**.
- Appuyez sur Δ ou sur ∇ pour régler le jour courant du mois. Appuyez sur **ENTRÉE**.

Établissez un plan d'arrosage

Reportez-vous à la page 13 pour consulter les instructions.

Section 3 : PROGRAMMER LE CONTRÔLEUR

Il suffit d'appuyer sur le bouton **RESET** (réinitialiser) et de suivre les instructions pour la programmation. (Si vous avez commencé la séquence de programmation avec la Section 1, n'appuyez pas à nouveau sur « réinitialiser ».)

Fonction de changement de programme

La fonction de changement de programme vous permet de passer du programme A au programme B et au programme C et inversement. Appuyez sur **PROG. (A) (B) (C)** sur l'écran tactile pour sélectionner le programme A (« A » est plus grand que « B ») ou sur **PROG. (A) (B) (C)** sur l'écran tactile pour sélectionner le programme B (« B » est plus grand que « A » etc.). Pour chaque programme, vous pouvez changer les heures de démarrage, les jours et la durée des arrosages.



Figure 2 : Fonction de changement de programme

Réglez les heures de démarrage

- Appuyez sur Δ ou sur ∇ pour régler l'heure de démarrage pour le programme sélectionné. Appuyez sur **ENTRÉE**.

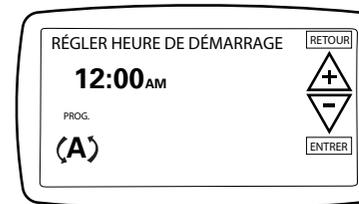


Figure 2 : Réglez les heures de démarrage

Réglez les jours d'arrosage

- Appuyez sur **IMPAIR, PAIR, INTERVALLE** (1 à 32 jours au moyen de Δ ou ∇) ou sur les jours spécifiques de la semaine (**Di, Lu, Ma, Me, Je, Ve, Sa**) desquels vous souhaitez que le programme sélectionné exécute l'arrosage. Appuyez sur **ENTRÉE**.

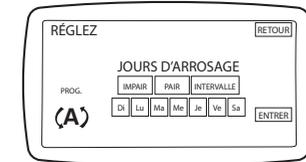


Figure 3 : Réglez les jours d'arrosage

Réglez la durée des arrosages des stations

- Sélectionnez la première station d'arrosage en appuyant sur son numéro (1 devrait clignoter) dans le bas de l'écran tactile, ou appuyez sur **ENTRÉE** pour avancer jusqu'à la station souhaitée. **Remarque : La station active étant programmée clignote.**
- Réglez la durée d'arrosage pour chaque station en :
 1. Sélectionnant une durée en minutes d'arrosage pré-réglées (0, 5, 10, 15, 20, 30 or 45) au bas de l'écran ACL.
 2. Entrant les minutes désirées avec Δ ou ∇ .**Remarque : une durée d'arrosage doit être indiquée pour chaque station d'arrosage ou la station n'arrosera pas.**
- Répétez la même procédure pour régler les durées d'arrosage pour toutes les autres stations.
- Appuyez sur **QUITTER**.

Vous voyez maintenant l'écran **PROGRAMMATION TERMINÉE**. Si vous voulez revenir en arrière et modifier un réglage, appuyez sur **RETOUR**. Sinon, appuyez sur

ENTRÉE. Ceci a pour effet d'accepter la programmation et de vous envoyer à l'écran ACCUEIL/AUTO.

Pour régler les cycles d'arrosage :

Un cycle d'arrosage consiste en l'activation de vannes en séquence dans un programme d'arrosage spécifié (A, B ou C).

Utiliser plusieurs cycles d'arrosage est idéal pour réduire le ruissellement et l'eau stagnante. Ce contrôleur d'arroseurs permet aux programmes A, B ou C (ou à tous) d'être répétés lors des jours programmés.

Si un supplément d'arrosage est requis, tous les programmes peuvent être configurés pour répéter les durées d'arrosage jusqu'à 10 fois par jour. Afin d'optimiser l'absorption et d'éviter le ruissellement, vous pouvez régler un certain nombre de minutes ou d'heures entre le démarrage d'un cycle et celui du cycle suivant. C'est ce que l'on appelle « différer le cycle ». Vous pouvez différer un cycle de 0 à 90 minutes par tranches de 10 minutes et de 2 à 23 heures par tranches d'une heure.

- De l'écran ACCUEIL/AUTO, appuyez sur **PROG. (A) (B) (C)** pour atteindre l'écran de revue du programme. Passez au programme voulu.
- Appuyez sur **CYCLES**.
- Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner le nombre de cycles d'arrosage voulu. Appuyez sur **ENTRÉE**.
- Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner le nombre de minutes ou d'heures voulu (de 0 minute à 23 heures) entre l'heure de démarrage d'un cycle et celle du cycle suivant. Appuyez sur **ENTRÉE**.
- Au besoin, répétez cette procédure pour l'autre programme.

Pour modifier les réglages, de l'écran ACCUEIL/AUTO :

Hydro-Rain® a simplifié la façon de modifier la programmation de votre contrôleur. Il suffit de toucher les réglages que vous voulez changer dans l'écran ACCUEIL/AUTO.

- Touchez la date pour changer la date courante
- Touchez l'heure pour changer l'heure
- Touchez **NEXT START** pour changer l'heure à laquelle vous voulez arroser
- Touchez le numéro de station pour modifier la durée d'arrosage
- Touchez **PROG** pour modifier les jours d'arrosage
- Touchez **CYCLES** pour modifier le nombre de cycles d'arrosage
- Appuyez sur le bouton **ACCUEIL/VERROUILLER** en tout temps pour revenir à l'écran the ACCUEIL/AUTO.

Pour arroser en mode manuel :

- Pour arroser manuellement une, plusieurs ou toutes les stations, appuyez sur **MANUEL** dans la partie supérieure droite de l'écran ACCUEIL/AUTO.
- Le premier écran MANUEL – TOUTES vous permet de régler l'arrosage selon la même durée (1 à 240 minutes) pour toutes les stations. Sélectionnez la durée voulue, puis appuyez sur **ENTRÉE**.
- Ou bien, appuyez sur **SUIVANT** pour sélectionner l'arrosage manuel MANUEL – SÉLECTIONNER Cet écran vous permet de sélectionner une seule station ou un groupe de stations pour leur associer une durée (1 à 240 minutes) à chacune au moyen de **▲** ou **▼** des touches de sélection rapide. Sélectionnez les stations et les durées voulues, puis appuyez sur **ENTRÉE**.

- Ou bien, appuyez sur **NEXT** pour sélectionner l'arrosage manuel MANUAL - PROG A. Cela vous permettra d'arroser les stations dans le Programme A pendant leur durée pré-réglée. Appuyez sur **ENTRÉE** pour commencer l'arrosage.
- Ou bien, appuyez encore sur **NEXT** pour sélectionner l'arrosage manuel MANUAL - PROG B arrosage. Cela vous permettra d'arroser les stations dans le Programme B pendant leur durée pré-réglée. Appuyez sur **ENTRÉE** pour commencer l'arrosage.
- Ou bien, appuyez encore sur **NEXT** pour sélectionner l'arrosage manuel. Cela vous permettra d'arroser les stations dans le Programme C pendant leur durée pré-réglée. Appuyez sur **ENTRÉE** pour commencer l'arrosage.
- Pour passer à la station suivante en mode manuel, appuyez sur **NEXT**.
- Appuyez sur **ANNULER** pour arrêter le cycle d'arrosage manuel.

Pour régler la prévision des arrosages :

La prévision des arrosages est un moyen rapide de rajuster les durées définies (de 10 à 200 %) en fonction des besoins saisonniers.

- Appuyez sur **PRÉVISION**.
- Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner le pourcentage voulu. Appuyez sur **ENTRÉE**.

Remarque : Si la durée définie est 10 minutes et si vous établissez la prévision de l'arrosage à 150 %, la durée sera de 15 minutes. Si vous établissez la prévision à 50 %, la durée sera de 5 minutes.

DÉTECTEUR SANS FIL ACTIF/ CONTOURNER

Ce contrôleur communique avec le détecteur pluie/gel sans fil HRC-300-RS-RF. Pour changer l'état de la communication entre le contrôleur et le détecteur sans fil, suivez la procédure suivante :

- De l'écran ACCUEIL/VERROUILLER, appuyez sur le bouton **PRÉVISION**.
- Appuyez sur le bouton **DÉTECTEUR** situé sur la partie supérieure droite de l'écran.
- Utilisez **▲** ou **▼** pour changer d'état de communication.

Détecteur de pluie actif – le contrôleur autorise le détecteur de pluie à bloquer l'arrosage.

Ignorer détecteur de pluie – le contrôleur ignore le détecteur de pluie et n'autorise pas le blocage de l'arrosage.



- Appuyez sur **ENTRÉE** lorsque l'état voulu est sélectionné.

Pour verrouiller les touches de programmation :

- De l'écran ACCUEIL, appuyez une fois sur le bouton **ACCUEIL/VERROUILLER**. L'icône de verrouillage s'affiche à l'écran. Pour déverrouiller l'écran tactile, appuyez à nouveau sur le bouton **ACCUEIL**.

Pour empêcher l'arrosage :

- Pour empêcher l'arrosage pendant une période définie (de 1 à 99 jours), appuyez une fois sur le bouton **RAIN DELAY/SYSTEM OFF (délai-pluie /système arrêté)** et sélectionnez la période pendant laquelle l'arrosage sera différé au moyen de  et de  puis appuyez sur **COMMENCER**. Pour désactiver la fonction délai-pluie et revenir au mode **AUTO**, appuyez sur **ANNULER**.
- Pour arrêter tout l'arrosage indéfiniment, appuyez deux fois sur le bouton **RAIN DELAY/SYSTEM OFF (délai-pluie /système arrêté)**. Le contrôleur sera mis en mode arrêt. Pour revenir au mode **AUTO**, appuyez sur le bouton **HOME/LOCK**.

Section 4: INSTALLATION

REMARQUE : Avant l'installation, veuillez vous assurer de disposer des outils suivants :

- Tournevis cruciforme
- Pince à dénuder les fils

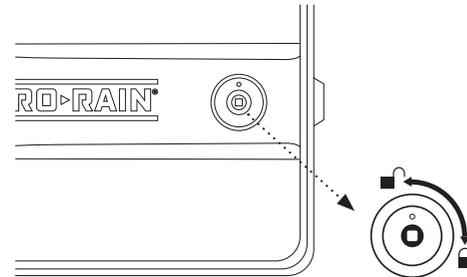
Installation du contrôleur d'arroseurs en cinq étapes simples

1. Sélectionnez un emplacement

Quand vous choisissez un emplacement pour votre HRC 390, considérez ce qui suit :

- Choisissez un emplacement proche d'une source d'électricité (en cas de raccordement fixe) ou d'une prise de courant si vous utilisez le cordon électrique fourni.
- Faites en sorte que la température de fonctionnement ne soit pas en dessous de 0 °C (32 °F) ou au-dessus de 70 °C (158 °F).

- Éloignez-le de la lumière directe du soleil si possible.
- Un espace de 23 cm (9 po) doit être prévu à gauche de la boîte du contrôleur d'arroseurs pour permettre l'ouverture de la porte après l'installation.
- Placez le contrôleur à un endroit avec accès facile au fil des arroseurs (des vannes). S'il est monté à l'extérieur, fermez la porte du compartiment pour épargner au contrôleur les dommages causés par les intempéries. Pour verrouiller : Insérez la clé et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position fermée.



REMARQUE : Les contrôleurs d'arroseurs résistent aux intempéries et sont certifiés UL50 et ETL®, mais ne doivent pas être placés dans des endroits où une exposition continue à l'eau pourrait les endommager.

2. Montage du contrôleur

- Utilisez le gabarit de montage (inclus) pour marquer l'emplacement des vis sur le mur. Voir **Figure 4**
- Vissez une vis n° 8 (fournie) dans le mur dans le haut du gabarit. Laissez ressortir la vis de 3 mm (1/8 po) du mur. Utilisez des ancrages extensibles (comprises) en plâtre ou en maçonnerie, si nécessaire, pour solidement tenir.

- Faites glisser le HRC 390 sur la vis protubérante (utilisant le trou en poire au dos). Voir **Figure 5**
- Enfoncez une vis n° 9 dans l'un des deux trous préformés situés dans la partie inférieure du dos du boîtier. Voir **Figure 5**

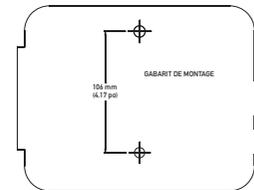


Figure 4: Utilisez le gabarit de montage

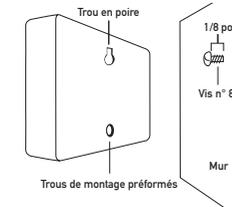


Figure 5: Suspendez la minuterie (en utilisant les trous en forme poire)

3. Branchement des fils de vannes au contrôleur

- Dénudez 12 mm (1/2 po) de l'isolant en plastique à l'extrémité de chaque fil de vanne au contrôleur.
- Branchez un fil de chaque vanne (n'importe lequel) à un fil unique « commun » d'arroseur (normalement blanc).
- Ensuite, branchez le fil restant de chaque vanne à un fil d'arroseur distinct coloré.
- Voir **Figure 6**

REMARQUE : La charge maximale de chaque station est 250 mA et on peut connecter un maximum de deux stations au même endroit. La charge maximum pour la pompe est 75 mA et celle pour le détecteur de

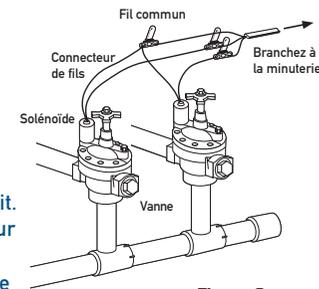


Figure 6

pluie est 75 mA. La charge maximum pour le contrôleur est 650 mA. Si la distance entre le contrôleur d'arroseurs et les vannes est supérieure à 210 m (700 pi), utilisez un fil d'arroseur ou un fil de thermostat calibre 20 (AWG) à gaine en plastique pour connecter le contrôleur d'arroseurs aux vannes. Si la distance est supérieure à 210 m (700 pi), utilisez un fil de calibre 16 (calibre AWG).

IMPORTANT : Tous les fils devraient être reliés par des serre-fils, de la soudure ou du ruban en vinyle. Dans un environnement humide comme une boîte de vannes, il est recommandé d'utiliser des capuchons de graisse pour empêcher la corrosion de la connexion et pour protéger contre les infiltrations d'eau.

Câblage des vannes électriques

Dénudez 12 mm (1/2 po) de l'isolant en plastique à l'extrémité de chaque fil. Chaque vanne est pourvue de deux fils. Il faut brancher un fil (peu importe lequel) en tant que fil commun. L'autre fil de vanne doit être branché au fil de la station spécifique qui commandera cette vanne. Les fils communs à toutes les vannes peuvent être connectés ensemble à un fil commun branché au contrôleur. Afin d'éviter tout danger électrique, vous ne devriez raccorder qu'une seule vanne par station. Voir **Figure 7**

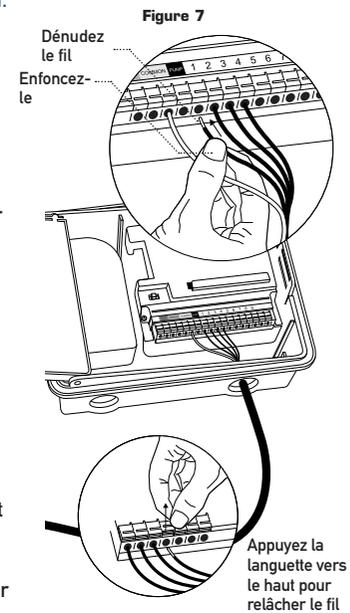


Figure 7

IMPORTANT : Le fil peut être enfoui dans le sol, toutefois, pour une protection accrue, les fils peuvent être tirés dans un tuyau en PVC qui sera enterré. Assurez-vous de ne pas enfouir les fils dans des endroits où ils pourraient être endommagés par d'éventuels travaux de creusement ou d'excavation.

Votre contrôleur est équipé de simples bornes « enfichables » pour pouvoir brancher facilement. Branchez le fil commun à la borne commune. Branchez les fils restants aux bornes correspondantes. Branchez seulement une vanne à chaque station de commande.

4. Branchement de l'alimentation électrique

Emplacements à l'intérieur — Insérez le cordon électrique dans une prise électrique de 110 V.

Emplacements à l'extérieur — Si une prise avec disjoncteur de prise de terre est disponible, insérez le cordon électrique dans la prise de 110 volts. Si aucune prise n'est disponible, le contrôleur doit avoir le câblage installé de façon permanente. (Figure 8)

- Coupez le courant c.a. au disjoncteur du circuit c.a. et installez un verrouillage de sécurité approprié. Assurez-vous que le courant a été coupé sur le site de l'installation à l'aide d'un voltmètre c.a. réglé pour la plage de mesures appropriée.
- Utilisez un fil d'alimentation électrique de calibre 14 (AWG) minimum avec une température nominale de 60 °C (140 °F).
- Installez le conduit et les raccords associés. Branchez le câblage c.a. à la source en vous conformant aux codes et normes locaux appropriés.
- Branchez la boîte de connexion au contrôleur avec un connecteur de 12 mm (1/2 po); (la boîte de connexion et

le connecteur ne sont pas inclus). [Voir Figure 8] Branchez le conduit de la source d'alimentation à la boîte de connexion, en vous conformant aux codes appropriés.

- Saisissez le cordon (allant du contrôleur à la boîte de connexion) depuis la boîte de connexion et coupez-le à la longueur voulue. Enlevez l'isolant extérieur (du cordon) pour exposer les trois fils.
- Branchez les fils de la source aux fils qui sortent du contrôleur d'arrosage.
- Pour les É.-U. : Veillez à respecter le code de couleur approprié. Le vert est le fil de terre, le noir le fil sous tension et le blanc le fil neutre. Souvent, le fil de terre de la source est un conducteur en cuivre dénudé plutôt qu'un fil vert.
- Assurez-vous que tous les branchements sont effectués avec les connecteurs isolés codés par couleur.
- Assurez-vous de poser un joint étanche et un couvercle sur la boîte de connexion.
- Rétablissez le courant c.a. au disjoncteur du circuit c.a.

IMPORTANT : INSTALLATION UTILISANT LE CÂBLAGE PERMANENT

Le contrôleur d'arroseurs est équipé d'un transformateur intégré qui doit être connecté à une source de tension c.a. Vérifiez l'arrière de la boîte de votre contrôleur d'arrosage pour consulter les exigences relatives à la configuration électrique. Les codes locaux du bâtiment de l'électricité exigent généralement l'utilisation d'un conduit et de raccords électriques pour raccorder l'équipement mural extérieur au courant c.a. Veuillez vérifier les codes locaux. Tout raccordement permanent devrait être exécuté par un entrepreneur en

électricité, conformément aux exigences du Code national de l'électricité et autres codes locaux et de l'État.

Ce contrôleur d'arroseurs contient deux trous au fond pour l'accès des fils. Utilisez un connecteur étanche de 12 mm (1/2 po) pour brancher le contrôleur d'arrosage à la boîte de connexion. Le connecteur et la boîte de connexion doivent être certifiés UL ou conformes aux normes IEC, EN ou équivalent.

Le fil peut être enfoui dans le sol, toutefois, pour une protection accrue, les fils peuvent être tirés dans un conduit qui sera enterré. Assurez-vous de ne pas enfouir les fils dans des endroits où ils pourraient être endommagés par d'éventuels travaux de creusement ou d'excavation.

MISE EN GARDE : Ne branchez pas le contrôleur d'arrosage à un système monophasé ou triphasé utilisé par une pompe ou autre équipement électrique.

REMARQUE : Dans le cas d'une installation extérieure, il est recommandé de confier le câblage à un électricien qualifié qui se conformera aux codes et aux règlements locaux. Ce contrôleur d'arroseurs doit être utilisé avec un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre s'il est installé à l'extérieur.

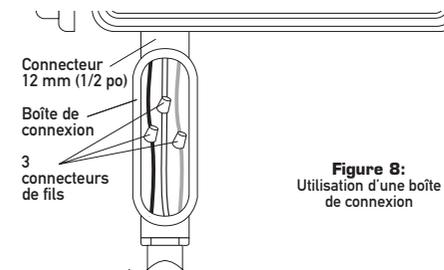


Figure 8:
Utilisation d'une boîte de connexion

5. Activation de la pile

Une pile au lithium CR2032 (incluse) est nécessaire pour conserver le programme en mémoire en cas de coupure de courant. Il est recommandé de la changer tous les ans.

Retirez la languette de plastique pour activer la pile pré installée.

REMARQUE : À elle-seule, la pile ne peut pas faire fonctionner les vannes de votre système d'arrosage. L'arroseur est équipé d'un transformateur intégré qui doit être connecté à une source de tension c.a.

Section 5: DISJONCTEUR DE DIAGNOSTIC

Capteur de diagnostic Smart-Scan®

Un capteur d'erreur effectue une lecture automatique pour détecter la présence d'un solénoïde ou d'un court-circuit dans une vanne pendant chaque séquence d'arrosage. Si une défektivité de station est détectée, le contrôleur d'arroseurs passe à la station opérationnelle suivante. Smart-Scan® détecte également les défaillances de câblage de la pompe ou de la vanne principale. Dès que cela se produit, l'arrosage de la station défaillante est interrompu.

Notification d'une défektivité

- Station défaillante : « FAULT » (défektivité) et « Station XX » s'affichent. Si plusieurs stations défaillantes sont détectées, seule la dernière de ces stations s'affiche.
- Câblage défektivieux de la pompe ou de la vanne principale : « PUMP FAULT » (pompe défektivieuse) s'affiche.

Section 7: DÉPANNAGE

Symptôme	Cause
Une ou plusieurs stations ne se mettent pas en marche	1. Le solénoïde est défaillant
	2. Un fil est coupé ou débranché
	3. La tige de contrôle du débit est vissée et ferme la vanne
	4. La programmation est incorrecte
Les stations démarrent de façon imprévue	1. La pression de l'eau est trop élevée
	2. Plus d'un cycle est programmé
	3. Les stations sont configurées pour arroser selon les deux programmes
Une station est bloquée et ne peut pas s'arrêter	1. La vanne est défectueuse
	2. Des particules de saleté ou des débris sont coincés dans la vanne
	3. Le diaphragme de la vanne est défaillant
Aucune station ne démarre	1. Le transformateur est défectueux ou non connecté correctement
	2. La programmation est incorrecte
	3. La minuterie est en mode OFF (arrêt)
Le contrôleur ne se met pas sous tension	1. Le transformateur est défectueux ou non connecté correctement
	2. Le transformateur n'est pas branché dans une prise c.a. opérationnelle
	3. La minuterie n'est pas à son terme sur le boîtier de connexion
L'arrosage des stations ne fonctionne pas conformément à la programmation	1. Plusieurs cycles sont programmés
	2. La pression est excessive
	3. Les stations sont configurées pour arroser selon les deux programmes
	4. La prévision des arrosages est établie à plus de 100 %
Défectuosité persistante	1. Court-circuit dans le câblage ou les solénoïdes

Aide

Avant de retourner ce contrôleur d'arroseurs au magasin, contactez le Service d'assistance technique Hydro-Rain® en composant : 1-888-HYDRORAIN (1-888-493-7672).

Homologations

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité. Avertissement : Les changements ou les modifications apportés à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans le cas d'une installation particulière. Si cet appareil génère des interférences nuisibles à la réception avec la bonne réception radio ou des programmes de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur devrait tenter de corriger l'interférence en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le vendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Le cordon d'alimentation de ce contrôleur ne peut être remplacé que par le fabricant ou son agent accrédité.
Moyens de débranchement : Type 1Y
Degré de pollution : 2
Tension de choc nominale : 1500V

Garantie limitée de trois (3) ans Hydro-Rain®
Hydro-Rain® garantit à ses clients que ses produits seront exempts de vice de fabrication ou de matériel pour une période de trois ans à compter de la date d'achat. Nous remplacerons gratuitement toutes les pièces qui se révéleront défectueuses dans le cadre d'un usage et d'un entretien normaux pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat (preuve d'achat requise).

Nous nous réservons le droit d'inspecter la pièce défectueuse avant de la remplacer. Hydro-Rain® ne sera tenue responsable d'aucuns frais ou dommages indirects ou fortuits entraînés par une défaillance du produit. En vertu de la présente garantie, la responsabilité d'Hydro-Rain® se limite uniquement au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses.

Pour exercer son droit à la garantie, retourner le produit à son détaillant accompagné d'une copie du reçu d'achat.

SÉCURITÉ DES ENFANTS : Le contrôleur n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou par une personne atteinte d'incapacité sans supervision. Les jeunes enfants devraient être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le contrôleur d'arroseurs.

HYDRO▶RAIN®

25 Union Avenue
North Salt Lake, UT 84054

1.888.HYDRORAIN
www.hydrorain.com